



GOBERNACIÓN
XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ

Avda. Mcal. López C/ De Las Residentas
Tel.: 046 – 242311
Saltos del Guairá – Canindeyú – Paraguay



CONTRATO N°: 20/2.024.-

Entre, la GOBERNACIÓN DEL XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ con RUC N°: 80009725-4, domiciliada en Avda. Mcal. López C/ las Residentas – Saltos del Guairá – Canindeyú – República del Paraguay, representado para este acto por el Sr. Gobernador Nelson Javier Martinez Portillo, con Cédula de Identidad N°: 3.435.301, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma DAY-MON CONSTRUCCIONES con RUC N°: 4338770-5, domiciliada en Barrio Ciudad Nueva – Ciudad de Villa Curuguaty – Canindeyú – República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. Soriano Sosa, con Cédula de Identidad N°: 4.338.770, denominada en adelante la CONTRATISTA, identificadas en conjunto como LAS PARTES e, individualmente, PARTE, acuerdan celebrar el presente contrato de “CONSTRUCCIÓN DE OBRAS”, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO DEL CONTRATO

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

[ACIÓN PÚBLICA NACIONAL - LPN N°: 08/2.024 - CONSTRUCCIÓN DE TINGLADOS, PISO DE H° A° Y BAÑO - ID N°: 452735]. –

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- a. Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b. El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c. Los datos cargados en el SICP;
- d. La oferta del proveedor;
- e. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: [No Aplica]. –

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 452735. –

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente contrato es el resultado del procedimiento de [ACIÓN PÚBLICA NACIONAL - LPN N°: 08/2.024 - CONSTRUCCIÓN DE TINGLADOS, PISO DE H° A° Y BAÑO - ID N°: 452735], convocado por la GOBERNACIÓN DEL XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ. La adjudicación fue realizada según Acto Administrativo N°: 424/2024. –

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS

| 1 - OBRA: Construcción de Tinglado C/ Piso de H°A° | | | | | | |
|---|--------------------|--|-------|--------|-------------|-------------|
| UBICACIÓN: Escuela Básica N°: 4557 "Don Carlos Antonio Lopez" - Colonia Naranjito - Distrito de Ybyrarobana | | | | | | |
| Ítem N° | Código de Catalogo | Descripcion | Unid. | Cant. | Prec. Unit. | Prec. Total |
| | | TINGLADO: | | | | |
| | | TRABAJOS PRELIMINARES | | | | |
| 1 | 72131601-9974 | Replanteo y marcación general de obra | M2 | 540,00 | 10.200 | 5.508.000 |
| 2 | 82101502-004 | Cartel de Obras | UNI | 1,00 | 1.400.000 | 1.400.000 |
| | | ESTRUCTURA DE HORMIGÓN CICLOPEO: | | | | |
| 3 | 72131601-004 | Zapata de H°C° 1,30x1,30x1,00 | M3 | 24,00 | 900.000 | 21.600.000 |
| | | TECHOS: | | | | |
| 4 | 72131601-007 | Cubierta de chapa galvanizada de zinc sobre estructura metalica, c/ perfiles y angulos .Pilares de 20x50 con anguio de 2"x3/16 | M2 | 540,00 | 380.000 | 205.200.000 |
| | | PISO DE H°A°: | | | | |
| 5 | 72131601-005 | Nivelación de 0.30 ladrillos comunes con revoque | M2 | 60,00 | 250.000 | 15.000.000 |
| 6 | 72102905-001 | Relleno y compactación | M3 | 250,00 | 120.000 | 30.000.000 |
| 7 | 72131601-009 | Piso de Ho Ao espesor: 0,10 cm con alisada mecanica | M2 | 540,00 | 200.000 | 108.000.000 |
| 8 | 72131601-012 | Pintura de piso | M2 | 540,00 | 32.000 | 17.280.000 |



Day-Mon Construcciones
Ruc: 4338770 - 5
Cel.: (0983) 285.184



GOBERNACIÓN
XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ

Avda. Mcal. López C/ De Las Residentas
Tel.: 046 – 242311
Saltos del Guairá – Canindeyú – Paraguay



| | | | | | | |
|-------|--------------|--|----|-------|-----------|-------------|
| | | DESAGUE PLUVIAL: | | | | |
| 9 | 72102304-005 | Canaleta chapa galvanizada #26 AWG des 33 cm | ML | 60,00 | 130.000 | 7.800.000 |
| 10 | 72102304-005 | Bajada caño PVC de 100 mm | ML | 60,00 | 45.000 | 2.700.000 |
| | | LIMPIEZA FINAL: | | | | |
| 11 | 72131601-013 | Limpieza final de obra | GL | 1,00 | 1.012.000 | 1.012.000 |
| TOTAL | | | | | | 415.500.000 |

| | | | | | | |
|---|--------------------|--|-------|--------|-------------|-------------|
| 2 - OBRA: Construcción de Tinglado C/ Piso de H°A° | | | | | | |
| UBICACIÓN: Escuela Básica Nº: 3847 "Republica del Brasil" - Colonia Jejui Sur - Distrito de Ybyrarobana | | | | | | |
| Ítem N° | Código de Catalogo | Descripcion | Unid. | Cant. | Prec. Unit. | Prec. Total |
| | | TINGLADO: | | | | |
| | | TRABAJOS PRELIMINARES | | | | |
| 12 | 72131601-9974 | Replanteo y marcación general de obra. | M2 | 280,00 | 10.200 | 2.856.000 |
| 13 | 82101502-004 | Cartel de Obras | UNI | 1,00 | 1.400.000 | 1.400.000 |
| | | ESTRUCTURA DE HORMIGÓN CICLOPEO: | | | | |
| 14 | 72131601-004 | Zapata de H°C° 1,00x1,00x1,00 | M3 | 16,00 | 900.000 | 14.400.000 |
| | | TECHOS: | | | | |
| 15 | 72131601-007 | Cubierta de chapa galvanizada de zinc sobre estructura metálica, c/ perfiles y ángulos. Pilares de 20x40 con ángulo de 2"x3/16 | M2 | 280,00 | 380.000 | 106.400.000 |
| | | PISO DE H°A°: | | | | |
| 16 | 72131601-009 | Piso de Ho Ao espesor: 0,10 cm con alisada mecánica - Arreglo por excavación de zapata | M2 | 22,00 | 200.000 | 4.400.000 |
| | | DESAGUE PLUVIAL: | | | | |
| 17 | 72102304-005 | Canaleta Moldurada chapa galvanizada #24 AWG des 33 cm | ML | 56,00 | 130.000 | 7.280.000 |
| 18 | 72102304-005 | Bajada caño PVC de 100 mm | ML | 60,00 | 45.000 | 2.700.000 |
| | | LIMPIEZA FINAL: | | | | |
| 19 | 72131601-013 | Limpieza final de obra | GL | 1,00 | 1.564.000 | 1.564.000 |
| TOTAL | | | | | | 141.000.000 |

| | | | | | | |
|--|--------------------|---|-------|--------|-------------|-------------|
| 3 - OBRA: Construcción de Piso de H°A° sobre Tinglado Existente | | | | | | |
| UBICACIÓN: Colegio Nacional San Juan - Acepar 1ra. Línea - Distrito de Yasy Cañy | | | | | | |
| Ítem N° | Código de Catalogo | Descripcion | Unid. | Cant. | Prec. Unit. | Prec. Total |
| 20 | 72131601-9974 | Replanteo | UNI | 450,00 | 4.150 | 1.867.500 |
| 21 | 72131601-005 | Nivelación de 0.30 ladrillos comunes con revoque | M2 | 48,00 | 250.000 | 12.000.000 |
| 22 | 72102905-001 | Relleno y compactación | M3 | 200,00 | 92.000 | 18.400.000 |
| 23 | 72131601-009 | Piso de Ho Ao espesor: 0,10 cm con alisada mecánica | M2 | 450,00 | 200.000 | 90.000.000 |
| 24 | 72131601-012 | Pintura de piso | M2 | 450,00 | 32.000 | 14.400.000 |
| 25 | 82101502-004 | Cartel de obras | UNI | 1,00 | 1.300.000 | 1.300.000 |
| 26 | 72131601-013 | Limpieza general y retiro de escombros | GL | 1,00 | 1.190.000 | 1.190.000 |
| TOTAL | | | | | | 139.157.500 |

| | | | | | | |
|--|--------------------|---|-------|-------|-------------|-------------|
| 4 - OBRA: Construcción de 1 (un) Baño Sexado - Techo de Chapas Termo-Acústicas | | | | | | |
| UBICACIÓN: Escuela Básica Nº: 7514 "Virgen del Carmen" - Colonia 16 de Julio - Distrito de Ybyrarobana | | | | | | |
| Ítem N° | Código de Catalogo | Descripcion | Unid. | Cant. | Prec. Unit. | Prec. Total |
| 27 | 72131601-002 | Trabajos preliminares. Marcación y replanteo | M2 | 10,80 | 10.200 | 110.160 |
| 28 | 72102905-001 | Relleno y compactación | M3 | 3,00 | 120.000 | 360.000 |
| 29 | 72131601-005 | Mampostería de nivelac. De 0,30 cm. | M2 | 6,00 | 240.000 | 1.440.000 |
| 30 | 72131601-004 | Estructura de H°A° zapatas y pilares | M3 | 2,20 | 2.800.000 | 6.160.000 |
| 31 | 72131601-004 | Encadenados inferior de H°A° | M3 | 1,00 | 2.800.000 | 2.800.000 |
| 32 | 72131601-004 | Encadenados Superior de H°A° | M3 | 0,60 | 2.800.000 | 1.680.000 |
| 33 | 72131601-006 | Aislación de paredes | M2 | 6,00 | 60.000 | 360.000 |
| 34 | 72131601-005 | Mampostería de elevac. Ladrillos huecos 0,15 | M2 | 42,00 | 110.000 | 4.620.000 |
| 35 | 72131601-005 | Envarillado de paredes | ML | 16,00 | 40.000 | 640.000 |
| 36 | 72131601-007 | Techo de Chapas Termo-Acústicas | M2 | 19,00 | 420.000 | 7.980.000 |
| 37 | 72131601-008 | Revoque de paredes interior y exterior a una capa | M2 | 96,00 | 47.000 | 4.512.000 |
| 38 | 72131601-009 | Contrapiso de H° de cascotes | M2 | 8,20 | 50.000 | 410.000 |
| 39 | 72131601-009 | Carpeta para colocación de piso | M2 | 8,20 | 40.000 | 328.000 |
| 40 | 72131601-009 | Piso de cerámica esmaltada | M2 | 8,20 | 138.000 | 1.131.600 |
| 41 | 72131601-009 | Piso alisado de cemento (Guarda Obra) | M2 | 13,00 | 110.000 | 1.430.000 |
| 42 | 72131601-010 | Puerta Tablero | UNI | 2,00 | 2.200.000 | 4.400.000 |
| 43 | 72131601-010 | Puerta Para boxes tipo placa | UNI | 3,00 | 700.000 | 2.100.000 |
| 44 | 72131601-010 | Ventanas tipo balancines | M2 | 0,60 | 490.000 | 294.000 |
| 45 | 72131601-012 | Pintura de paredes al Látex | M2 | 82,00 | 30.000 | 2.460.000 |
| 46 | 72131601-012 | Pintura de paredes Sintético | M2 | 14,00 | 30.000 | 420.000 |
| 47 | 72131601-012 | Pintura de Puertas sintético | M2 | 8,80 | 36.000 | 316.800 |
| 48 | 72131601-012 | Pintura de Balancines sintético | M2 | 1,20 | 36.000 | 43.200 |
| 49 | 72131601-012 | Pintura de Techo | M2 | 19,00 | 36.000 | 684.000 |
| 50 | 72102508-003 | Revestimiento de Azulejos | M2 | 40,00 | 120.000 | 4.800.000 |



Day-Non Construcciones
Ruc: 4338770 - 5
Cel: 0983 296.184



GOBERNACIÓN XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ

Avda. Mcal. López C/ De Las Residentas
Tel.: 046 – 242311
Saltos del Guairá – Canindeyú – Paraguay



| | | | | | | |
|-------|---------------|---|-----|-------|-----------|------------|
| 51 | 72102602-004 | Vidrios dobles | M2 | 0,60 | 180.000 | 108.000 |
| 52 | 72131601-001 | Acometida Electrica | GL | 50,00 | 30.000 | 1.500.000 |
| 53 | 72131601-001 | Tablero Principal | GL | 1,00 | 800.000 | 800.000 |
| 54 | 72131601-001 | Tomas corrientes | GL | 2,00 | 190.000 | 380.000 |
| 55 | 72131601-001 | Instalac. Puntos de Luz | GL | 3,00 | 190.000 | 570.000 |
| 56 | 72131601-001 | Artefactos de Iluminac. De 45 W | GL | 3,00 | 220.000 | 660.000 |
| 57 | 72131601-011 | Instalacion de Baño, Agua corriente- desagüe cloaca- Cámara de insp. | UNI | 1,00 | 3.500.000 | 3.500.000 |
| 58 | 72131601-011 | Provisión y Colocacion de Artefactos de baño | UNI | 1,00 | 7.100.000 | 7.100.000 |
| 59 | 72131601-011 | Cámara septica | UNI | 1,00 | 2.000.000 | 2.000.000 |
| 60 | 72131601-011 | Pozo absorbente de 2,00x2,50 | UNI | 1,00 | 3.000.000 | 3.000.000 |
| 61 | 72131601-9984 | Rampa | UNI | 1,00 | 1.100.000 | 1.100.000 |
| 62 | 82101502-004 | Cartel de Obras | UNI | 1,00 | 1.400.000 | 1.400.000 |
| 63 | 72131601-013 | Limpieza Final | GL | 1,00 | 1.002.240 | 1.002.240 |
| Total | | | | | | 72.600.000 |

| | |
|---------------|-------------|
| Total General | 768.257.500 |
|---------------|-------------|

El importe total a pagar por las obras, conforme a la oferta adjudicada y a la Resolución de Adjudicación asciende a la suma de Gs. 768.257.500 (Guaraníes setecientos sesenta y ocho millones doscientos cincuenta y siete mil quinientos). –

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será:

Desde la firma del mismo hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración de éste contrato estará a cargo de:

Funcionario: Pedro Celestino Morel Sosa – CI N°: 4.558.299, según Acto Administrativo N°: 425/2024. –

10. FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

11. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.



[Handwritten Signature]
Guy-Mon Construcciones
RUC: 4338770-5
Cel: 124



GOBERNACIÓN XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ

Avda. Mcal. López C/ De Las Residentas
Tel.: 046 – 242311
Saltos del Guairá – Canindeyú – Paraguay



14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del

Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

16. SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Saltos del Guairá – Canindeyú – República del Paraguay, a los 20 días del mes de septiembre de 2.024. -

SORIANO SOSA. -
C.I. N°: 4.338.770. -
CONTRATISTA. -

Doy-Mon Construcciones
Ruc: 4338770 - 5
Cel.: (0987) 285.184



NELSON JAVIER MARTINEZ PORTILLO. -
C.I. N°: 3.435.301. -
GOBERNADOR. -